

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) 2021/48

z dne 22. januarja 2021

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 147/2003 o nekaterih omejitvenih ukrepih v zvezi s Somalijo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2010/231/SZVP z dne 26. aprila 2010 o omejitvenih ukrepih proti Somaliji in razveljavitvi Skupnega stališča 2009/138/SZVP ⁽¹⁾,

ob upoštevanju skupnega predloga Visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 147/2003 ⁽²⁾ o nekaterih omejitvenih ukrepih v zvezi s Somalijo omejuje zagotavljanje financiranja, finančne pomoči in tehnične pomoči, povezane z vojaškimi dejavnostmi, za blago in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije ⁽³⁾ kateri koli osebi, subjektu ali organu v Somaliji. Prav tako Somaliji omejuje dobavo blaga, ki bi lahko prispevalo k izdelavi improviziranih eksplozivnih naprav.
- (2) Varnostni svet Združenih narodov (VSZN) je 12. novembra 2020 sprejel Resolucijo 2551 (2020). Resolucija med drugim spreminja izjeme pri embargu na orožje za nekatero dobavljeno orožje ter s tem povezano financiranje, finančno pomoč in tehnično pomoč somalskim varnostnim silam ter razširja seznam nadzorovanega blaga, ki bi lahko prispevalo k izdelavi improviziranih eksplozivnih naprav.
- (3) Svet je 22. januarja 2021 sprejel Sklep (SZVP) 2021/48 ⁽⁴⁾, ki spreminja Sklep 2010/231/SZVP v skladu z RVSN 2551 (2020).
- (4) Nekatere od teh sprememb spadajo na področje uporabe Pogodbe, zato je za njihovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije, zlasti da bi zagotovili njihovo enotno uporabo v vseh državah članicah.
- (5) Uredbo (ES) št. 147/2003 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ UL L 105, 27.4.2010, str. 17.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 147/2003 z dne 27. januarja 2003 o nekaterih omejitvenih ukrepih v zvezi s Somalijo (UL L 24, 29.1.2003, str. 2).

⁽³⁾ UL C 98, 15.3.2018, str. 1.

⁽⁴⁾ Glej stran 1 tega Uradnega lista.

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 147/2003 se spremeni:

(1) člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

1. Prepovedano je:

- (a) neposredno ali posredno zagotavljanje financiranja ali finančne pomoči, povezane z vojaškimi dejavnostmi, za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologije s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije * kateri koli osebi, subjektu ali organu v Somaliji;
- (b) neposredno ali posredno zagotavljanje tehnične pomoči, povezane z vojaškimi dejavnostmi, za blago in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije kateri koli osebi, subjektu ali organu v Somaliji.

* UL C 98, 15.3.2018, str. 1.“;

(2) vstavi se naslednji člen:

„Člen 1a

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) ‚tehnična pomoč‘ pomeni vsako tehnično podporo v zvezi s popravili, razvojem, proizvodnjo, sestavljanjem, preizkušanjem, vzdrževanjem ali kakršnimi koli drugimi tehničnimi storitvami in je lahko v obliki navodil, svetovanja, usposabljanja, prenosa praktičnega znanja ali spretnosti ali svetovalnih storitev; tehnična pomoč vključuje ustne oblike pomoči;
- (b) ‚financiranje ali finančna pomoč‘ pomeni vsakršno dejanje, s katerim ne glede na izbran poseben način zadevna oseba, subjekt ali organ pogojno ali brezpogojno izplača oziroma se zaveže izplačilu lastnih sredstev ali gospodarskih virov, med drugim tudi nepovratnih sredstev, posojil, garancij, jamstev, obveznic, akreditivov, dobaviteljskih kreditov, kreditov kupcu, uvoznih ali izvoznih predplačil in vseh vrst zavarovanj in pozavarovanj, tudi zavarovanj izvoznih kreditov. Plačilo in pogoji plačila dogovorjene cene za blago ali storitev, ki so v skladu z običajno poslovno prakso, niso financiranje ali finančna pomoč;
- (c) ‚Odbor za sankcije‘ pomeni Odbor varnostnega sveta ZN, ki je bil ustanovljen v skladu z odstavkom 11 RVSN 751 (1992);
- (d) ‚ozemlje Unije‘ pomeni ozemlja držav članic, kjer se uporablja Pogodba o delovanju Evropske unije, pod pogoji, določenimi v navedeni pogodbi, vključno z njihovim zračnim prostorom.“;

(3) člen 2a se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2a

Z odstopanjem od člena 1 lahko pristojni organ, naveden na spletnih straneh iz Priloge I, v državi članici, kjer ima ponudnik storitev svoj sedež, odobri:

- (a) zagotavljanje financiranja, finančne pomoči ali tehnične pomoči, povezane z vojaškimi dejavnostmi, za blago in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije, če je zadevni pristojni organ ugotovil, da je takšno financiranje, finančna pomoč ali tehnična pomoč namenjena izključno razvoju somalskih nacionalnih varnostnih sil, da se zagotovi varnost za Somalcev;
- (b) zagotavljanje financiranja, finančne pomoči ali tehnične pomoči, povezane z vojaškimi dejavnostmi, za blago in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:
 - (i) zadevni pristojni organ ugotovi, da je edini namen takšnega financiranja, finančne pomoči ali tehnične pomoči razvoj somalskih institucij varnostnega sektorja, ki niso institucije zvezne vlade Somalije, da se zagotovi varnost za Somalce;

- (ii) Odbor za sankcije v petih delovnih dneh od prejema uradnega obvestila države članice, ki zagotavlja takšno financiranje, finančno pomoč ali tehnično pomoč, o zagotavljanju takega financiranja, finančne pomoči ali tehnične pomoči ni sprejel negativne odločitve;
 - (iii) zvezna vlada Somalije je bila o tem hkrati obveščena vsaj pet delovnih dni vnaprej v skladu z RVSZN 2551 (2020).“;
- (4) v členu 3 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:
- „1. Člen 1 se ne uporablja za:
- (a) zagotavljanje financiranja ali finančne pomoči za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz nesmrtonosne vojaške opreme, namenjene zgolj za humanitarno uporabo ali zaščito;
 - (b) zagotavljanje tehnične pomoči, povezane s takšno nesmrtonosno opremo, če so države članice, mednarodne, regionalne ali podregionalne organizacije, ki te dejavnosti izvajajo, o njih vnaprej uradno in zgolj informativno obvestile Odbor za sankcije;
 - (c) zagotavljanje financiranja, finančne pomoči ali tehnične pomoči, povezane z vojaškimi dejavnostmi, za blago in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije, namenjene izključno za podporo ali uporabo s strani osebja Združenih narodov, vključno z misijo Združenih narodov za pomoč v Somaliji (UNSOM) in misijo Afriške unije v Somaliji (AMISOM), s strani strateških partnerjev AMISOM, ki izvajajo dejavnosti izključno v okviru najnovejšega strateškega koncepta Afriške unije ter v sodelovanju in usklajevanju z misijo AMISOM in misije Evropske unije za usposabljanje v Somaliji (EUTM), ali
 - (d) zagotavljanje financiranja, finančne pomoči ali tehnične pomoči za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologije s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije, namenjene izključno za uporabo s strani držav ali mednarodnih, regionalnih in podregionalnih organizacij, ki izvajajo ukrepe za zatiranje piratstva in oboroženih ropov na morju ob obali Somalije, na zahtevo zvezne vlade Somalije, o katerih je zvezna vlada Somalije uradno obvestila generalnega sekretarja ZN, in pod pogojem, da so vsi sprejeti ukrepi skladni z veljavnim mednarodnim humanitarnim pravom in mednarodnim pravom o človekovih pravicah.“;
- (5) Priloga III se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. januarja 2021

Za Svet
Predsednica
A. P. ZACARIAS

PRILOGA

V Prilogi III se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Eksplozivne snovi, kot sledi, in mešanice, ki vsebujejo eno ali več teh snovi:

Ime snovi	Registrska številka Službe za izmenjavo kemijskih izvlečkov (CAS RN)	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
ANFO (Ammonium Nitrate Fuel Oil, mešanica amonijskega nitrata in dizelskega goriva)	6484-52-2 (amonijev nitrat)	3102 30 90 3102 40
Nitroceluloza (z več kot 12,5 % dušika m/m)	9004-70-0	ex 3912 20
Nitroglicerín (razen kadar je pakiran/pripravljen v posameznih odmerkih zdravila), razen če je spojen ali mešan z „energetskimi materiali“, opredeljenimi v ML8. a., ali kovinami v prahu, opredeljenimi v ML8.c. Skupnega seznama vojaškega blaga EU	55-63-0	ex 2920 90 70
Nitroglikol	628-96-6	ex 2920 90 70
Pentaeritritol tetranitrat (PETN)	78-11-5	ex 2920 90 70
Pikril klorid	88-88-0	ex 2904 99 00
2,4,6-trinitrotoluen (TNT)	118-96-7	2904 20 00

⁽¹⁾ Oznake nomenklature iz kombinirane nomenklature, kot je opredeljena v členu 1(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1) in določena v Prilogi I k navedeni uredbi, ki veljajo v času objave te uredbe in smiselno, kot so spremenjene s poznejšo zakonodajo.“